

Southern African Folktales ✎  
Wiehan de Jager 🗣️  
Darshan Soni 📖  
Gujarati / French 🗣️  
Level 2 📖



Les enfants de cire  
મીરાઈ ની બાલકા

# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

મીરાઈ ની બાલકા / Les enfants de cire

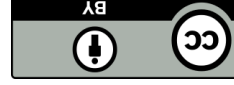
Written by: Southern African Folktales

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: (gu) Darshan Soni, (fr) Alexandra

Danahy

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



એક દિવસ, એક સુખી કુટુંબ હતી.

...

Il était une fois une famille bien heureuse.

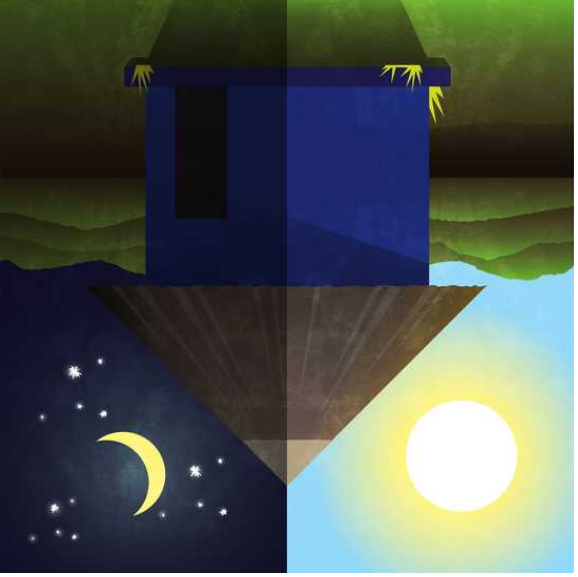




પણ આગ પાસે જવા ની રજા નતી.

...

Mais ils n'avaient pas le droit de s'approcher  
d'un feu.



ଏହି କାମ ଚଳେ କି ଚାଲି, କାହାରି କି ନେଇ ମିଳିବ ଏହି ଘରଟି  
ଢାଳି

...

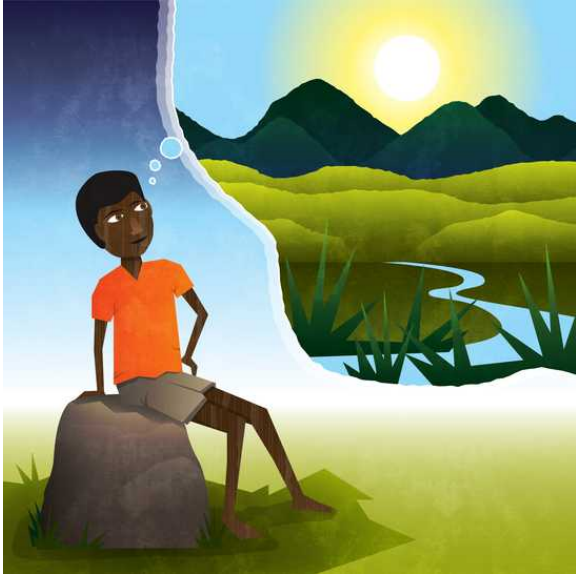
Ils devaient faire tout leur travail pendant la  
nuit. Puisqu'ils étaient faits de cire !



ଝାସି ଯିବେ ଗୋଟିଏ ଘରଟି, ଯିବେ ଘରଟି ଘରଟି  
ଘରଟି

...

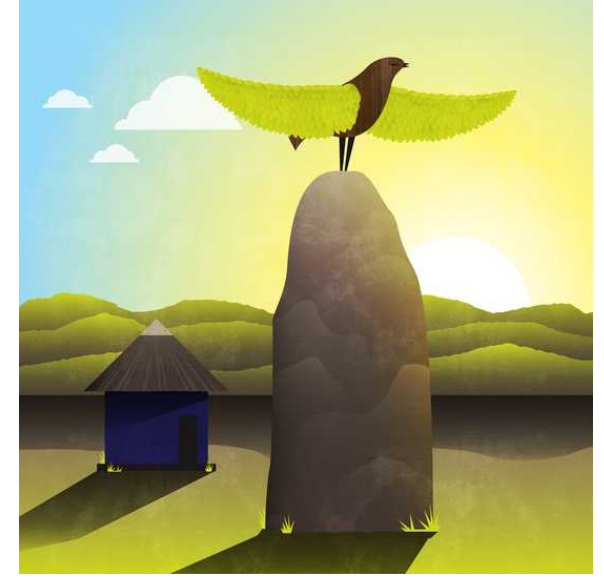
Et lorsque le soleil se leva, il s'envola vers la  
lumière du matin en chantant.



પણ એક દિવસ, એક છોકરો ને બહારે તડકા માં જવું તું.

...

Mais un des garçons désirait se promener au soleil.



પક્ષી ભાઈ લય ને એક ઊંચો પહાડ પર લય ગયા.

...

Ils apportèrent leur frère l'oiseau jusqu'au sommet d'une montagne haute.





પણ બહુ મોડું થયું! એ તાપ માં ઓગળી ગયો.

...

Mais c'était trop tard ! Il fonda au soleil brûlant.



એને જોય ને બીજા મીણ ના બાળકો ઉદાસ હતા.

...

Les enfants de cire étaient si tristes de voir leur frère fondre.